

Fada a-tú i n-aghaidh mh'anma

[McKenna, L.: *Aithdiogluim Dána* (Irish Texts Society, vols 37, 40, 1939/40), poem 56]

Diarmaid Mac an Bhaire cct.

1 Fada a-tú i n-aghaidh mh'anma,  
a-tú i n-aghaidh na humhla;  
mo chorp is é ar n-éag m'anma  
géag tharla é gan umhla.

2 Do thalmuigh an uagh orum,  
truagh ar talmhain mo thadhall;  
truagh is ar fhás tre ubhall  
bás d'fhulang uadh dom anam.

3 Olc gach duine a-tá i dtalamh  
ní fhuighe lá dá loghadh,  
gearr ré an bheatha do bhunadh;  
dubhadh ceatha, a Dhé, an domhan.

4 Rí an domhuin fa líg luighe  
thríd do fholaigh a fhine  
crann fa bhláth i mbroinn Muire  
cábh uile ar bhoing an bhile.

5 Mac Dé go tráth an tionóil  
ar chách is é ga fhuráil;  
an té do-cháidh fan gcoróin  
rodhóigh madh áil é d'fhagháil.

6 Saor do dhealbh na trí tighe,  
an rí do dhealbh gach duine  
go mbé - 's ní fhuil ar mh'aire -  
go raibhe sé ar muin Mhuire,

7 Dia ar ndol sa chroich cheannruaidh  
ar n-a chor fa chloich mballbháin,  
ní chuir sé seadh i seanmóir  
fear ler neamhdhóigh é d'fhaghbháil.

8 [Ní] leigfe an [rí] an rún rinne  
is a rí ar gcúl a chloinne  
an chroch dhearg is é uirre  
ceard na cruinne cé im choinne.

9 I ló an bhráith tre olc Ádhaim.  
ní dáich socht ar ar súilibh;

tug mé fa-ríor mo riaghail  
i líon fiadhaigh Dé dhúiligh.

10 Dia Luain ní tráth dá thagha;  
ní fhuair ó chách a chomha,  
guais dar ghein é ó Eabha  
a gceana i meidh Dhé ag dola.

11 Rí an bheatha i mbuain an ubaill  
a bheatha ga buain oruinn,  
mar bhíos cióth dá char tharuinn  
magh tadhuill 'n-a rioth romhuinn.

12 Uan Muire gidh mac aosda,  
mac Muire uan na huasga,  
rí caomh isan gcrann céasda  
ler chlaon éasga ann uasda.

13 Canaidh maor mic na n-uile  
ós an leic re Laogh Muire;  
sreabh do-chuaidh as do chridhe  
fleadh Muire ar th-uaigh dá [n-uighe].

14 An chalann ór iarr oruinn  
an t-anam riamh do roimhill;  
do phort, a Dhé, is ní dhlighim  
sirim ort é dom ainim.

15 Re ndul gus an mbreith bheire  
dá mbreith go brugh na n-uile;  
ní hé an corp acht an cridhe  
red thocht shire, a Dhé, ar dhuine.

16 Tús do fhleidhe ag dol dúinne  
ar son cneidhe na cíghe  
gidh holc neach - gá ní as truaighe?  
buaine, a rí, an chleath as críne.

17 Tocht i bport m'fhaghlaidh iarraim,  
dom anmoin is olc fhéaghaim;  
gur chaith mé mo mhí aoibhill  
aoibhinn lem chlí, a Dhé, a ndéanaim.

18 Don anam olc an t-ionadh  
an corp nach gabhann glanadh;  
mo sheal, a Dhé, ar an domhan  
robhadh é rer bhfear faladh.

19 Insa bhráth dhuit, a Dhúilimh,

- do thuit cách insa chánaidh -  
rachaidh lá damhsa ar dhéaraibh  
déanaimh mná d'asna Ádhaimh.

20 Ní thuar sibh na seacht dtighe  
sibh ag teacht don tigh oile;  
nach truagh fás deit, a dhuine,  
nach fuighe grás meic Moire?

21 Ag sin adhbhar bhur n-uaille,  
a fhir, ní hadhbhar gáire,  
an déar budh dú Dé hAoine  
ní crú taoibhe, a Dhé, dháile.

22 Ag dol do riar ríogh nimhe  
cian ó n-a dhíol, a dhuine,  
do bhean chuil lat ag loighe,  
is guin croidhe ar mac Muire.

23 A dhuine, tre fheall Ádhuimh  
dob fhearr guidhe ar na glúinibh  
- a thruaigh, nírbh é uair an uamhuin -  
i n-uair shluaghaidh Dé dhúiligh.

24 Dia do bhreith creid ó chroidhe,  
creid a bheith fan lia luighe,  
is é a ghuin deit, a dhuine,  
dá luighe fuil meic Muire.

25 Sruth tuile an saoghal seachaibh,  
taobhadh le Muire is mithidh,  
an bioth cé ann re hathaidh  
tre athair Dé is crann crithir.